



P.K.O



« Être dans le vent, c'est l'idéal des feuilles mortes ». Jean Guitton

Bulletin gratuit de liaison de la communauté de la Cathédrale de Papeete n°40/2019
Jeudi 14 août 2019 – Assomption de la Vierge Marie – Année C

LITURGIE DE LA PAROLE

JEUDI 15 AOUT 2019 – ASSOMPTION DE LA VIERGE MARIE – ANNEE C

MESSE DE LA VEILLE AU SOIR

Lecture du premier livre des Chroniques (1 Ch 15, 3-4.15-16 ; 16, 1-2)

En ces jours-là, David rassembla tout Israël à Jérusalem pour faire monter l'arche du Seigneur jusqu'à l'emplacement préparé pour elle. Il réunit les fils d'Aaron et les Lévites. Les Lévites transportèrent l'arche de Dieu, au moyen de barres placées sur leurs épaules, comme l'avait ordonné Moïse, selon la parole du Seigneur. David dit aux chefs des Lévites de mettre en place leurs frères, les chantres, avec leurs instruments, harpes, cithares, cymbales, pour les faire retentir avec force en signe de joie. Ils amenèrent donc l'arche de Dieu et l'installèrent au milieu de la tente que David avait dressée pour elle. Puis on présenta devant Dieu des holocaustes et des sacrifices de paix. Quand David eut achevé d'offrir les holocaustes et les sacrifices de paix, il bénit le peuple au nom du Seigneur. – Parole du Seigneur.

Psaume 131, 7-8, 9-10, 13-14

Entrons dans la demeure de Dieu,
prosternons-nous aux pieds de son trône.
Monte, Seigneur, vers le lieu de ton repos,
toi, et l'arche de ta force !

Que tes prêtres soient vêtus de justice,
que tes fidèles crient de joie !
Pour l'amour de David, ton serviteur,
ne repousse pas la face de ton messie.

Car le Seigneur a fait choix de Sion ;
elle est le séjour qu'il désire :
« Voilà mon repos à tout jamais,
c'est le séjour que j'avais désiré. »

Lecture de la première lettre de saint Paul Apôtre aux Corinthiens (1 Co 15, 54b-57)

Frères, quand cet être mortel aura revêtu l'immortalité, alors se réalisera la parole de l'Écriture : *La mort a été engloutie dans la victoire. Ô Mort, où est ta victoire ? Ô Mort, où est-il, ton aiguillon ?* L'aiguillon de la mort, c'est le péché ; ce qui donne force au péché, c'est la Loi. Rendons grâce à Dieu qui nous donne la victoire par notre Seigneur Jésus Christ. – Parole du Seigneur.

Alléluia. (Lc 11, 28)

Heureux ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la gardent !

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc (Lc 11, 27-28)

En ce temps-là, comme Jésus était en train de parler, une femme éleva la voix au milieu de la foule pour lui dire : « Heureuse la mère qui t'a porté en elle, et dont les seins t'ont nourri ! » Alors Jésus lui déclara : « Heureux plutôt ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la gardent ! » – Acclamons la Parole de Dieu.

MESSE DU JOUR

Lecture de l'Apocalypse de saint Jean (Ap 11, 19a ; 12, 1-6a.10ab)

Le sanctuaire de Dieu, qui est dans le ciel, s'ouvrit, et l'arche de son Alliance apparut dans le Sanctuaire. Un grand signe apparut dans le ciel : une Femme, ayant le soleil pour manteau, la lune sous les pieds, et sur la tête une couronne de douze étoiles. Elle est enceinte, elle crie, dans les douleurs et la torture d'un enfantement. Un autre signe apparut dans le ciel : un grand dragon, rouge feu, avec sept têtes et dix cornes, et, sur chacune des sept têtes, un diadème. Sa queue, entraînant le tiers des étoiles du ciel, les précipita sur la terre. Le Dragon vint se poster devant la femme qui allait enfanter, afin de dévorer l'enfant dès sa naissance. Or, elle mit au monde un fils, un enfant mâle, celui qui sera le berger de toutes les nations, les conduisant avec un sceptre de fer. L'enfant fut enlevé jusqu'àuprès de Dieu et de son Trône, et la Femme s'enfuit au désert, où Dieu lui a préparé une place. Alors j'entendis dans le ciel une voix forte, qui proclamait : « Maintenant voici le salut, la puissance et le règne de notre Dieu, voici le pouvoir de son Christ ! » – Parole du Seigneur.

Psaume 44, (45), 11-12a, 12b-13, 14-15a, 15b-16

Écoute, ma fille, regarde et tends l'oreille ;
oublie ton peuple et la maison de ton père :
le roi sera séduit par ta beauté.
Il est ton Seigneur : prosterne-toi devant lui.

Alors, les plus riches du peuple,
chargés de présents, quèteront ton sourire.
Fille de roi, elle est là, dans sa gloire,
vêtue d'étoffes d'or ;

on la conduit, toute parée, vers le roi.
Des jeunes filles, ses compagnes, lui font cortège ;
on les conduit parmi les chants de fête :
elles entrent au palais du roi.

Lecture de la première lettre de saint Paul Apôtre aux Corinthiens (1 Co 15, 20-27a)

Frères, le Christ est ressuscité d'entre les morts, lui, premier ressuscité parmi ceux qui se sont endormis. Car, la mort étant venue par un homme, c'est par un homme aussi que vient la résurrection des morts. En effet, de même que tous les hommes meurent en Adam, de même c'est dans le Christ que tous recevront la vie, mais chacun à son rang : en premier, le Christ, et ensuite, lors du retour du Christ, ceux qui lui appartiennent. Alors, tout sera achevé, quand le Christ remettra le pouvoir royal à Dieu son Père, après avoir anéanti, parmi les êtres célestes, toute Principauté, toute Souveraineté et Puissance. Car c'est lui qui doit



régner jusqu'au jour où Dieu aura mis sous ses pieds tous ses ennemis. Et le dernier ennemi qui sera anéanti, c'est la mort, car il a tout mis sous ses pieds. – Parole du Seigneur.

Alléluia

Aujourd'hui s'est ouverte la porte du paradis : Marie est entrée dans la gloire de Dieu ; exultez dans le ciel, tous les anges !

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc (Lc 1, 39-56)

En ces jours-là, Marie se mit en route et se rendit avec empressement vers la région montagneuse, dans une ville de Judée. Elle entra dans la maison de Zacharie et salua Élisabeth. Or, quand Élisabeth entendit la salutation de Marie, l'enfant tressaillit en elle. Alors, Élisabeth fut remplie d'Esprit Saint, et s'écria d'une voix forte : « Tu es bénie entre toutes les femmes, et le fruit de tes entrailles est béni. D'où m'est-il donné que la mère de mon Seigneur vienne jusqu'à moi ? Car, lorsque tes paroles de salutation sont parvenues à mes oreilles, l'enfant a tressailli d'allégresse en moi. Heureuse celle qui a cru à l'accomplissement des paroles qui lui furent dites de la part du Seigneur. » Marie dit alors : « Mon âme exalte le Seigneur, exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur ! Il s'est penché sur son humble servante ; désormais tous les âges me diront bienheureuse. Le Puissant fit pour moi des merveilles ; Saint est son nom ! Sa miséricorde s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent. Déployant la force de son bras, il disperse les superbes. Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles. Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides. Il relève Israël son serviteur, il se souvient de son amour, de la promesse faite à nos pères, en faveur d'Abraham et sa descendance à jamais. » Marie resta avec

Élisabeth environ trois mois, puis elle s'en retourna chez elle. – Acclamons la Parole de Dieu.

© Textes liturgiques © AELF, Paris

PRIÈRES UNIVERSELLES

Par deux fois, l'évangéliste Luc nous dit que Marie « retenait tous ces événements et les gardait dans son cœur ». À l'exemple de Notre Dame, reprenons dans notre prière tout ce qui fait la vie des hommes et des femmes d'aujourd'hui.

Avec les humbles sans défense, par Notre-Dame, nous te prions !

Avec les affamés de tout, par Notre-Dame, nous te prions !

Avec les pauvres dans la détresse, par Notre-Dame, nous te prions !

Avec tous ceux qui se mettent à ton service et à celui de leurs frères et sœurs par Notre-Dame, nous te prions !

Avec tous ceux qui, comme Marie, ont répondu « oui » à ton appel, par Notre-Dame, nous te prions !

Avec l'Église qui, comme Marie, se met en route pour aller vers les hommes, par Notre-Dame, nous te prions !

Avec l'Église toute entière qui contemple en Marie l'image de son devenir, par Notre-Dame, nous te prions !

Accueille, Dieu notre Père, la prière de ton peuple en fête, Et fais à l'Église de ce temps la grâce de suivre l'exemple de la Vierge Marie, elle qui a porté au monde la Bonne Nouvelle de Jésus Christ et qui partage aujourd'hui sa gloire de Ressuscité pour les siècles des siècles. Amen.

COMMENTAIRE

Chers frères et sœurs, bonjour !

Aujourd'hui, en la solennité de l'Assomption de la bienheureuse Vierge Marie, le saint peuple fidèle de Dieu exprime avec joie sa vénération pour la Vierge Mère. Il le fait dans la liturgie commune et également à travers mille formes différentes de piété ; et ainsi se réalise la prophétie de Marie elle-même : « *Toutes les générations me diront bienheureuse* » (Lc 1,48). Parce que le Seigneur a élevé son humble servante. L'Assomption au ciel, corps et âme, est un privilège divin accordé à la Sainte Mère de Dieu en raison de son union particulière avec Jésus. Il s'agit d'une *union corporelle et spirituelle*, qui a commencé par l'Annonciation et qui a mûri tout au long de la vie de Marie à travers sa participation singulière au mystère de son Fils. Marie allait toujours avec son Fils : elle suivait Jésus et c'est pour cela que nous disons qu'elle a été la première disciple.

L'existence de la Vierge Marie s'est déroulée comme celle d'une femme ordinaire de son temps : elle priait, elle s'occupait de sa famille et de la maison, elle fréquentait la synagogue... Mais elle accomplissait toujours chaque action quotidienne en union totale avec Jésus. Et au Calvaire, cette union a atteint son sommet, dans l'amour, dans la compassion et dans la souffrance du cœur. C'est pourquoi Dieu lui a donné de participer pleinement également à la *résurrection* de Jésus. Le corps de sa Sainte Mère a été préservé de la corruption, comme celui de son Fils.

Aujourd'hui, l'Église nous invite à contempler ce mystère : il nous montre que *Dieu veut sauver l'homme tout entier, c'est-à-dire sauver l'âme et le corps*. Jésus est ressuscité avec le corps qu'il avait assumé de Marie ; et il est monté au Père avec son humanité transfigurée. Avec son corps, un corps comme le nôtre,

mais transfiguré. L'Assomption de Marie, créature humaine, nous confirme quel sera notre destin glorieux. Les philosophes grecs avaient déjà compris que l'âme de l'homme est destinée au bonheur après la mort. Cependant, ils méprisaient le corps — considéré comme une prison de l'âme — et ils ne concevaient pas que Dieu ait disposé que le corps de l'homme soit lui aussi uni à l'âme dans la béatitude céleste. Notre corps, transfiguré, sera là. Cela — la « *résurrection de la chair* » — est un élément propre à la révélation chrétienne, un pivot de notre foi.

La réalité merveilleuse de l'Assomption de Marie manifeste et confirme l'unité de la personne humaine et nous rappelle que nous sommes appelés à *servir et glorifier Dieu de tout notre être, corps et âme*. Servir Dieu uniquement avec le corps serait une action d'esclave ; le servir uniquement avec l'âme serait contraire à notre nature humaine. Vers l'an 220, un grand père de l'Église, saint Irénée, affirma que « *la gloire de Dieu c'est l'homme vivant et que la vie de l'homme consiste dans la vision de Dieu* » (*Contre les hérésies*, IV,20,7). Si nous vivons ainsi, dans un service joyeux de Dieu, qui s'exprime également dans un service généreux de nos frères, notre destin, le jour de la résurrection, sera semblable à celui de notre Mère céleste. Il nous sera alors donné de réaliser pleinement l'exhortation de l'apôtre Paul : « *Glorifiez donc Dieu dans votre corps !* » (1Co 6,20), et nous le glorifierons pour toujours au ciel.

Prions Marie pour qu'elle nous aide, par son intercession maternelle, à vivre notre chemin quotidien dans l'espérance active de pouvoir la rejoindre un jour, avec tous les saints et ceux qui nous sont chers, tous au paradis.

© Libreria Editrice Vaticana - 2018

CHANTS

MERCREDI 14 AOUT 2019 – ASSOMPTION DE LA VIERGE MARIE – ANNEE C

ENTREE :

R- Béni sois-tu Seigneur, en l'honneur de la Vierge Marie,
béni sois-tu Seigneur.

1_ Vous êtes belle, ô Notre Dame, auprès du Père en Paradis,
Comblée de biens par le Seigneur
dont l'amour chante en votre vie.

2- Dans son royaume de lumière
où Dieu vous place auprès de lui,
Vous êtes Reine et vous brillez
comme l'aurore après la nuit.

3- Et désormais dans tous les temps,
pauvres et grands de l'univers
Vous béniront d'être la Femme
en qui le Verbe s'est fait chair.

KYRIE : *Petiot*

GLOIRE À DIEU :

Ei hanahana i te Atua i te ra'i teitei.
Ei hau i te fenua nei i te feia tâna e aroha.
Te arue atu nei matou ia oe, te faateitei,
te haamori e te faahanahana atu nei matou ia oe.
Te haamaitai nei matou ia oe
no to oe hanahana rahi a'e,
E te Fatu Atua, te Arii o te ra'i,
te Atua te Metua Manahope e.
E te Fatu, te Tamaiti Otahi, e Iesu-Kirito e,
E te Fatu Atua, te Arenio a te Atua,
te Tamaiti a te Metua.
O oe te hopoi-'ê atu i te hara a to te ao nei,
aroha mai ia matou.
O oe te hopoi-'ê atu i te hara a to te ao nei,
a faarii mai i ta matou nei pure.
O oe te parahi nei i te rima atou o te Metua,
aroha mai ia matou.
O oe anae hoi te Mo'a, o oe anae te Fatu,
o oe anae te Teitei, e Iesu-Kirito e,
o oe e te Varua-Maitai,
i roto i te hanahana o te Metua.
Amen.

PSAUME : *psalmodié*

Bienheureuse es tu Marie, dans la gloire de ton fils.
Heureuse es tu Vierge Marie, dans la gloire de Dieu.

ACCLAMATION : *Petiot V*

PROFESSION DE FOI : *Messe des Anges*

Credo in unum Deum
Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ,
visibilium omnium et invisibilium.
Et in unum Dominum Iesum Christum,
Filius Dei unigenitum,

et ex Patre natum ante omnia sæcula.
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero,
génitum, non factum, consubstantiali Patri :
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines
et propternostram salutem
descendit e cælis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine, et homo factus est.
Crucifixus étiam pro nobis sub Pontio Pilato ;
passus et sepultus est,
et resurrexit tertia die, secundum Scripturas,
et ascendit in cælum,
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria,
iudicare vivos et mortuos,
cuius regni non erit finis.
Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem :
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul adoratur
et conglorificatur :
qui locutus est per prophétas.
Et unam, sanctam, catholicam
et apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.
Et exspecto resurrectionem mortuorum,
et vitam venturi sæculi.
Amen.

PRIÈRE UNIVERSELLE :

Avec Marie ta mère, nous te supplions.

OFFERTOIRE : *Orgue*

SANCTUS : *Petiot XIV*

ANAMNESE : *Petiot III*

Pour ta mort un jour, pour ta vie à l'aube de pâques,
pour l'espérance de ton retour, gloire à toi Seigneur.

PATER : *chanté*

AGNUS : *Petiot XXIV*

COMMUNION : *Orgue*

ENVOI :

R- Au ciel, au ciel, au ciel, j'irai la voir un jour,
Au ciel, au ciel, au ciel, j'irai la voir un jour.

1- J'irai la voir un jour ! Au ciel dans ma patrie.
Oui j'irai voir Marie, ma joie et mon amour.

2- J'irai la voir un jour, la Vierge incomparable,
La Mère toute aimable que chante mon amour.

CHANTS

JEUDI 15 AOUT 2019 – ASSOMPTION DE LA VIERGE MARIE – ANNEE C

ENTREE : MHN 117-1

- 1- Ina to letu Mesia, o tei reva i te Ao ra,
Te hau I te ra'i Maria, ei tino,
Ei Varua ra, a himene, a faatura
- 2- I pohe roa Maria i te rahi tona aroha
Ua tanu mai na Apotoro ra, ia na ma te faatura,
ua revara tona varua, ua reva ua reva

KYRIE : TUFAUNUI - grec

GLOIRE À DIEU : Louis GUILLOUX

Gloria, gloria in excelsis Deo (*bis*)
Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,
Nous te glorifions, nous te rendons grâce,
pour ton immense gloire,
Seigneur Dieu, Roi du ciel,
Dieu le Père tout-puissant.
Seigneur, Fils unique, Jésus-Christ,
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ;
Toi qui enlève le péché du monde,
prends pitié de nous ;
Toi qui enlève le péché du monde,
reçois notre prière ;
Toi qui es assis à la droite du Père,
prends pitié de nous.
Car toi seul es saint,
Toi seul es Seigneur
Toi seul es le Très-Haut :
Jésus-Christ, avec le Saint Esprit
Dans la gloire de Dieu le Père.
Amen.

PSAUME : psalmodié

Debout à la droite du Seigneur,
se tient la reine toute parée d'or

ACCLAMATION :

Ua matara te uputa no te ra'i,
O Maria tei tomo i roto i te hanahana o te Atua, Alléluia !

PROFESSION DE FOI : Messe des Anges

Credo in unum Deum
Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ,
visibilium omnium et invisibilium.
Et in unum Dominum Iesum Christum,
Filius Dei unigenitum,
et ex Patre natum ante omnia sæcula.
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero,
génitum, non factum, consubstantiali Patri :
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines
et propter nostram salutem
descendit de cælis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine, et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato ;
passus et sepultus est,
et resurrexit tertia die, secundum Scripturas,
et ascendit in cælum,

sedet ad dexteram Patris.

Et iterum venturus est cum gloria,
iudicare vivos et mortuos,
cuius regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem :
qui ex Patre Filioque procedit.

Qui cum Patre et Filio simul adoratur
et conglorificatur :
qui locutus est per prophetas.

Et unam, sanctam, catholicam
et apostolicam Ecclesiam.

Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.

Et exspecto resurrectionem mortuorum,
et vitam venturi sæculi.

Amen.

PRIÈRE UNIVERSELLE : TEKURARERE

Na roto ia Maria, ta matou nei pure,
a faarii mai oe e te Fatu e.

OFFERTOIRE : MHN 230

O Outou te ite e te mau Merahi e !
To letu Metua O to matou iho !
Ei haamaitai raa la Maria here,
Tei faatia mai 'to matou hinaaro.
Oia mau atura ua tapu tatou nei i mua 'te ra'i e i to teie ao
O Maria te Metua, O Maria te Metua
Tei iana ra te mafatu, Oia to tatou mafatu

SANCTUS : RANGUEIL - français

ANAMNESE : RANGUEIL

Nous rappelons ta mort, Seigneur ressuscité,
et nous attendons que tu viennes

PATER : Léon MARERE - français

AGNUS : Rona TAUFA - latin

COMMUNION : Petiot

- 1- Teie mai nei o letu, letu Emanuera, tei roto i te Euhari,
o te ma'a mau, te pane ora, no tona, tona mau pipi.
- 2- E letu i te oro'a rahi, ua haamaita'i mai oe ia matou,
eaha ta matou e hopoi atu, ia 'oe, no 'oe na, aroha i ia matou.
- 3- O vau te pane o te ora, o tei pou mai mai te ra'i mai,
e inu mau ta'u toto, e ma'a mau, ta'u tino o tei amu,
ia ana e ora rahi tona e , e ora rahi tona.

ENVOI : MHNK 249

- R- Nous te saluons ô toi notre Dame, Marie Vierge Sainte
que drape le soleil, couronnée d'étoiles,
la lune est sous tes pas,
en toi nous est donnée l'aurore du matin.
Marie Eve nouvelle, et joie de ton Seigneur,
tu as donné naissance à Jésus le Sauveur,
Par toi nous sont ouvertes, les portes du jardin,
Guides-nous en chemin étoile du matin.
- 2- Ô Vierge immaculée, préservée du péché,
en ton âme en ton corps, tu entres dans les cieux,
emportée dans la gloire, Sainte Reine des Cieux,
un jour auprès de Dieu.